



Brüsszel, 2024. január 12.
(OR. en)

5094/24

LIMITE

JUSTCIV 2
AL 1
JAIEX 3
JAI 10

Intézményközi referenciaszám:
2023/0027(CNS)

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága (II. rész)/a Tanács
Tárgy:	Tervezet – A Tanács határozata Franciaországnak a családjoghoz kapcsolódó polgári ügyekben fennálló igazságügyi együttműködésre vonatkozóan Algériával kötendő kétoldalú megállapodásra irányuló tárgyalás folytatására való felhatalmazásáról – Elfogadás

1. A Bizottság 2023. február 8-án benyújtotta a Tanácsnak a javaslatát¹, amely az EUMSZ 81. cikkének (3) bekezdésén alapul.
2. Az Európai Parlamenttel folytatott konzultációra 2023. február 17-én került sor, és a Parlament 2023. december 12-én kedvező véleményt fogadott el a javaslatról.
3. A polgári jogi munkacsoport (általános kérdések) megvizsgálta a Bizottság javaslatát, és felkérte a delegációkat, hogy nyújtsák be észrevételeiket. Az észrevételek alapján a javaslatot újraszövegezték, és a polgári jogi munkacsoport (általános kérdések) a 2023. június 20-i ülésén jóváhagyta azt². Ezt követően a jogász-nyelvészek ellenőrizték a szöveget, amelynek az így véglegesített változata a 15124/23 dokumentumban található. A delegációk készen állnak a javaslat jóváhagyására.

¹ 6253/23.

² 15251/23.

4. Felkérjük ezért az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy:

- a) erősítse meg a 15124/23 dokumentumban foglalt tanácsi határozattervezet szövegére vonatkozó megállapodását; és
- b) ajánlja a Tanácsnak^{3 4}, hogy fogadja el a Franciaországnak a családjoghoz kapcsolódó polgári ügyekben fennálló igazságügyi együttműködésre vonatkozóan Algériával kötendő kétoldalú megállapodásra irányuló tárgyalás folytatására való felhatalmazásáról szóló, a 15124/23 dokumentumban foglalt határozatot.

³ Az EUSZ-hez és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

⁴ Az Európai Unióról szóló szerződéshez (EUSZ) és az EUMSZ-hez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban, az említett jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.